



©岐阜県 清原の田舎・GIC No.0195

Mensagem da nova Coordenadora de Relações Internacionais (China) – Liu Chunlan



Muito prazer! Meu nome é Liu Chunlan. Vim da cidade de Nanchang, Província de Jiangxi – China.

Esta é a segunda vez que visito o Japão. Há dois anos, permaneci por cerca de um mês em Kobe, onde pude conhecer várias pessoas e guardar boas recordações. O que mais me impressionou foi a postura esforçada e gentil dos japoneses, o que me levou a querer morar no Japão se houvesse essa oportunidade. Eu, que gosto de fazer novas amizades, fico muito contente em poder retornar como Coordenadora de Relações Internacionais. Apesar de ser a primeira vez que venho a Gifu, acredito que logo me adaptarei, uma vez que o clima é muito parecido com o da cidade de Nanchang, Província de Jiangxi. No curso de chinês e nas palestras sobre a China, gostaria de conversar a respeito da China e do Japão com todos aqui de Gifu. Estou muito contente em poder realizar os melhores encontros em Gifu! Conto com vocês!

Gostaria também que os chineses que moram em Gifu e estejam passando por dificuldades escolares e no cotidiano entrassem em contato para se consultar.

Cidade de Jiujiang, Província de Jiangxi - China

A cidade de Jiujiang se localiza na região norte da Província de Jiangxi e é chamada de “entrada norte da Província de Jiangxi”. Possui área de 18,8 km² e população com 4,77 milhões de habitantes. Com muitas chuvas, a área florestal chega a 54,92% nas regiões quentes.

Jiujiang é chamada de “terra do peixe e do arroz” por causa de sua rica natureza. A principal atividade econômica é a agricultura com vinte tipos de produtos como arroz, chá, algodão e peixes. Assim, é também chamada de “uma das quatro maiores cidades produtoras de arroz na China” e “uma das três maiores cidades produtoras de chá”. As regiões de Yongxiu, Xiuxian, Duchan e Dean são grandes produtoras de cereais em nível nacional, bem como Penze é produtora de algodão e Hukou famosa em toda a província pela produção de colza.

Jiujiang prosperou desde antigamente ao norte da Província de Jiangxi como centro da política, cultura e economia. É um lugar famoso com 2200 anos de história. Desde o Período Tang é chamada de “terra do arroz e do peixe”.

Existe também o Monte Lu (Patrimônio Mundial), o Poyang Hu, maior lago da China, e o Templo Donglin, que está localizado a 16 km de Jiujiang, possui 1600 anos de história e é considerado o local de origem do budismo da terra pura.

O Monte Lu está localizado no bairro de Lu, cidade de Jiujiang, ao norte da Província de Jiangxi. É uma das mais famosas montanhas da China, situada perto do Lago Poyang, em frente à margem sul do Rio Yantze. A montanha, em elipse e com falhas geológicas em horst, possui 25 km de comprimento e 10 km de largura, ligando mais de noventa cordilheiras como se fosse um grande biombo e um enorme portal ocultando Nanchang. É um local turístico, de veraneio e com paisagens famosas por sua grandeza, maravilha, ingremidade e beleza.

O Lago Poyang é o maior lago de água doce da China e o segundo maior do país (o maior é Lago Qinghai). A área da superfície d’água é de 4125 metros quadrados e abriga mais de 100 espécies de peixes. O inverno, com aves exóticas como o grou branco, é bonito.

O Templo Donglin possui longa história, tendo origem no ano 9 da Era Dongjin (384 d.C.). Considerado berço do budismo da terra pura (e verdadeira terra pura), é chamado de templo de origem do budismo da terra pura do Japão e da Verdadeira Escola da Terra Pura.

Às margens do Rio Yangtze, é uma importante cidade portuária. Ao norte, possui o Rio Yangtze e ao sul o Monte Lu (Patrimônio da Humanidade), o que atrai turistas para ter contato com belas paisagens, a cultura regional e diversos produtos da região.



Monte Lu



Lago Poyang



Pássaros no Lago Poyang



Templo Donglin

O transporte é bastante prático, sendo possível por trem, avião e navio. Nas ferrovias há as linhas Jingjiu, Wujiu, Hejiu, Tongjiu e Changjiu. Existem voos diretos entre Jiujiang e Pequim, Xangai, Cantão, Xiamen e Chengdu. Desde 1858 o Porto de Jiujiang passou a ser o único local de comércio entre a Província de Jiangxi e o exterior. Nos dias atuais é a única via fluvial em Jiangxi.

O que é a coexistência multicultural? Entrevistando estrangeiros

O que é a coexistência multicultural?

Nos últimos anos tem aumentado o número de estrangeiros residentes no Japão e a promoção da compreensão cultural e da participação dos estrangeiros na comunidade tem sido uma grande questão em muitas cidades. É a promoção da diversidade cultural na sociedade para que seja possível conviver e trabalhar junto.

Perguntamos a opinião de estrangeiros residentes na Província de Gifu sobre a “coexistência multicultural” e as diferenças culturais.



- Nome: Mike Lyons
- Nacionalidade: Canadense
- Profissão: Professor

O que significa para você a “coexistência multicultural”?

É a capacidade de se deslocar rapidamente de um ambiente com uma cultura para um ambiente culturalmente diferente.

Qual a diferença cultural entre o seu país de origem e o Japão?

O Japão possui um povo de mesma etnia e com sociedade homonêga, enquanto no Canadá a sociedade é multicultural. Meu filho frequentou a escola japonesa no Japão durante 9 anos, entre os 3 e 12 anos de idade, e durante o período só havia ele de mestiço. No entanto, posteriormente ingressou no colégio do Canadá e as outras crianças eram praticamente todas mestiças.

Você sofreu algum choque cultural?

Sim, várias vezes. Principalmente quando regresso de países do exterior para o Canadá.

Há alguma dificuldade para participação na comunidade?

Recentemente não, nenhuma. Todos os meus vizinhos são pessoas boas.

Você acha que o Japão está se tornando multicultural?

Sim. Comparando-se com a primeira vez que vim ao Japão, naquela época existiam poucos estrangeiros e poucos produtos importados do exterior.

O que você acha que deveria ser feito para que o estrangeiro possa se sentir como um membro da comunidade?

As relações interpessoais individuais são muito importantes. Recomendo que japoneses e estrangeiros encontrem pontos em comum e a partir deles construam relações novas, aprofundando-as e expandindo o network. Por exemplo, se você é um japonês, poderia conversar com um estrangeiro que veio visitar seu ateliê de curso de cerâmica ou academia de artes marciais. Se houver a oportunidade, leve-o para passear, coma junto e torne-se amigo dele!



- Nome: Jasmine Bernhardt
- Nacionalidade: Americana
- Profissão: Assistente de professor de línguas

Você acredita que o seu país de origem tem uma sociedade multicultural?

Apesar de tudo, acredito que tem. Como nasci em Washington D.C., considerada o “crisol de muitas culturas” na América, desde pequena vivenciei a multicultural e acreditei nela. Minha mãe é filipina, os

colegas do meu país são professores de diversos países e no ensino fundamental participei do programa de imersão em língua espanhola. A cultura de Washington possui traços da cultura de muitos países e sou muito grata por ter sido criada em lugar assim. Porém, não quer dizer que toda a América tenha uma cultura parecida com a de Washington. Isto se deve porque a América é realmente grande. Se o antônimo de sociedade multicultural for sociedade de cultura homogênea, a cultura do Estado de Minnesota, influenciada pela cultura escandinava, é diferente da cultura do Estado do Texas, influenciada pela cultura espanhola. Na Califórnia, em Nova York e qualquer outro lugar também é assim. Por isso, pode-se dizer que a América seja uma sociedade multicultural.

Você sofreu algum choque cultural?

Com certeza. Não apenas no Japão, mas também na América. O choque cultural seria mais que um “choque”: um sentimento que vem aos poucos. Mesmo que você acredite que esteja tudo bem depois de muito tempo, você pode se irritar de repente com algo que não ligava e ao invés de se adaptar ao meio ao redor, espera que o meio ao redor se adapte a você. Quando vim ao Japão, já imaginava isso e para não sofrer esse choque no começo buscava sair e participar efetivamente nas atividades, mas não pensava que iria sofrer o choque cultural nos Estados Unidos. Indo de avião da minha cidade até a faculdade, leva-se apenas duas horas e eu não sentia a distância grande, mas são locais com culturas completamente diferentes. Como eu não compreendia esse fato, infelizmente ficava triste, aborrecida e perdendo meu tempo.

Qual a diferença cultural entre o seu país de origem e o Japão?

Em diversos sentidos, como a resposta é longa dá até para se escrever um livro. Em primeiro lugar, está a forma de expressar os sentimentos. No Japão há a “verdadeira intenção” e “intenção aparente”, o que não se verifica nos Estados Unidos: lá acredita-se que “a honestidade é a melhor política”. A partir deste ponto de vista, o americano pode pensar que o japonês é introvertido e sério, enquanto o japonês pode pensar que o americano é barulhento e espalhafatoso. Embora essas imagens possam ser negativas, não acredito que sejam pensamentos ruins, são apenas diferenças culturais. Compreendendo as diferenças culturais dos países, acredito que seja possível aceitar uns aos outros.

Outras pessoas já lhe trataram de forma diferente devido à cultura e etnia?

Sim e com a resposta também dá para se escrever um livro. Sou mestiça de filipina e americano. Quando dou risada, dizem que meus olhos ficam muito pequenos e o nariz muito grande e mesmo que eu fale minha origem, as pessoas dizem duvidosas: “não é possível!”. Passei por isso tanto nos Estados Unidos como no Japão, já que as pessoas não sabem como lhe dar com alguém quando não é possível saber sua etnia através da aparência. Geralmente no Japão as pessoas esperam atitudes em estilo americano porque “se você é americano, é uma pessoa de tal jeito”. Porém, mesmo que a nacionalidade faça parte da identidade, ela não determina o caráter da pessoa. Quando um americano não possui características como “ser alto, ter cabelos loiros, ter nariz grande, ter ânimo”, dizem: “você é bem japonês eihn?!”. Não significa que a pessoa seja parecida com japoneses, é apenas alguém que é tímido e quieto!

* Informações para residentes estrangeiros *

Informações sobre o auxílio “Vale Seiryu-no-kuni Gifukko”

O governo da província está emitindo o “vale Seiryu-no-kuni Gifukko”, aplicável em compras, para famílias residentes na província com crianças nascidas entre 1º de abril e 31 de dezembro de 2015.

Requisitos: crianças nascidas entre 1º de abril e 31 de dezembro de 2015 (exceto natimortos) com o primeiro registro de residente em uma cidade da província. Via de regra, a solicitação deve ser realizada pelo pai ou pela mãe portador do registro de residente da criança.

<Solicitação>

Obtenha o formulário de solicitação no balcão responsável pelo registro de nascimento nas prefeituras ou na homepage do governo da província, preencha os dados e envie com os anexos para o endereço e durante o período descritos:

Período de solicitação: até 15 de janeiro de 2016 (sexta) (válido para correspondências com carimbo desta data)

<Documentos para anexar>

Registro de residente de todos os membros da família, sem omissões: obtenha o registro completo com a descrição do parentesco, nacionalidade, etc, nas prefeituras e envie.

*conforme a solicitação, há a possibilidade de serem solicitados documentos complementares. Verifique a homepage acima (o panfleto será publicado em inglês, chinês, português e tagalo em julho)

Homepage do governo da província

<http://www.pref.gifu.lg.jp/kurashi/kosodate/kosodate-shien/seiryu-ouenken/>

ou pesquise por [ぎふっこ応援券](#) [ぎふっこ応援券](#) [Buscar](#)

<Contato para a solicitação e informações>

Balcão de consultas sobre o “vale Seiryu-no-kuni Gifukko” (empresa terceirizada)

500-8570 Gifu-shi Yabuta Minami-1-1

Governo da Província de Gifu

Divisão de Promoção de Atividades Femininas

Telefone: 058-274-0526 9h~17h

*exceto sábados, domingos, feriados e fim/início de ano (29/12~3/01)

O que é o “vale Seiryu-no-kuni Gifukko”?

- Valor distribuído: 1º filho 50 mil ienes
2º filho 70 mil ienes
3º filho e demais 100 mil ienes
- Modo de usar: ao pagar compras em lojas e serviços registrados (imposto incluso) pela província, a cada 2 mil ienes pode-se utilizar um vale de mil ienes.
- Período de uso: até 15 de fevereiro de 2016 (segunda)



Quadro de avisos

Neste espaço, informamos os cursos e eventos realizados por grupos de intercâmbio internacional da província. Aqueles que desejam postar seus recados, favor entrar em contato com o GLC.

[Informações sobre intercâmbio internacional e coexistência multicultural]

* Todos os eventos sem indicação da taxa são gratuitos *

Miniconcerto de OYUNAA

Que tal apreciar um delicioso jantar ao som da bela voz de OYUNAA, cantora e compositora da Mongólia?

Data: 26 de julho de 2015 (domingo)

Local: Gifu Grand Hotel (Gifu-shi Nagara 648)

Taxa: A pagar

Informações: Associação Cultural Gifu-Mongólia
TEL: 058-231-3218 (com Kawai)

*Informe-se sobre a taxa e o horário junto aos realizadores.

Exposição de fotos do Afeganistão

Apresentação da história, cultura, crianças e estilo de vida do Afeganistão por meio de fotos.

Data e horário: 10 de agosto (segunda)~16 de agosto (domingo) de 2015, 9:00~21:30

Local: Fureai Fukuju Kaikan, Kenmin Fureai Gallery (Gifu-shi Yabuta Minami 5-14-53)

Informações: NPO Asuka TEL: 058-245-1902

Experiência cultural e atividade de intercâmbio com a Mongólia

Que tal aprofundar a compreensão internacional através do intercâmbio com pessoas da Mongólia e se hospedando no ger, moradia móvel dos povos nômades da Mongólia?

Data: 22 de agosto (sábado)~23 de agosto (domingo) de 2015

Local: Fukuju no Sato Mongol Mura (Ena-shi Kamiyahagi-cho Kinomi 3587-1)

Taxa: A pagar

Informações: Associação Cultural Gifu-Mongólia
TEL: 058-231-3218 (com Kawai)

*Informe-se sobre a taxa e o horário junto aos realizadores.

Concerto buquê de músicas Vol.4

Vamos aprofundar o entendimento sobre a Itália por meio de canções e da apresentação de sua cultura?

Data e horário: 23 de setembro de 2015 (quarta), 15:00~16:00

Local: Fureai Fukuju Kaikan Salamanca Hall (Gifu-shi Yabuta Minami 5-14-53)

Taxa: Adulto 2 mil ienes Crianças mil ienes (assento livre)

Informações: Associação Italo-japonesa de Gifu
TEL: 090-2925-6503

Exibição do filme “Bokyo no Kane – Manmo Kaitakudan no Rakujitsu” (tradução literal: O sino da terra natal – o pôr do sol da imigração à Manchúria e à Mongólia)

O grupo Bifunokai veio realizando durante 21 anos visitas as três províncias do nordeste da China (Heilongjing, Jiling e Liaoning) e atividades de apoio à bolsa de estudos. Exibiremos este filme que tem como modelo Jisho Yamamoto, considerado o “pai dos japoneses órfãos na China”.

Data e horário: 13 de setembro de 2015 (domingo) 13:30~16:30

Local: Heartful Square G, 2º andar, Daikagishitsu (Gifu-shi Hashimoto-cho 1-10-23 próximo à estação de Gifu)

Informações: Secretaria do Bifunokai TEL: 058-246-2380

*Os interessados deverão entrar em contato com a secretária (entrada gratuita).

Apresentação de Erhu por Pan Li

O som do erhu não é apenas de melancolia. Na apresentação de Pan Li será possível apreciar a força desse instrumento.

Data e horário: 1º de outubro de 2015 (quinta) 12:30~13:30 (abertura às 12:00)

Local: Saguão do Kakamigahara Shiminkaikan (Kakamigahara-shi Sohara Chuou-machi 2-1-8)

Público-alvo: Público geral (proibida a entrada de crianças abaixo de idade escolar)

Vagas: 100 *realizar reserva por telefone
Taxa: Adulto 300 ienes Até chugakusei gratuito.

Informações: Kakamigahara Shiminkaikan
TEL: 058-389-1818

*Reservas por telefone.

Musical “Suho e o Morin Khuur”

Apresentação do musical baseado na lenda popular do “Morin Khuur”, instrumento tradicional da Mongólia, pelo coral infantil de Gifu.

Data: 11 e 12 de outubro de 2015 (domingo/segunda)

Local: Centro Cultural de Hashima, Sky Hall (Hashima-shi Takehana-cho Marunouchi 6-7)

Taxa: A pagar

Informações: Associação Cultural Gifu-Mongólia
TEL: 058-231-3218 (com Kawai)

*Informe-se sobre a taxa e o horário junto aos realizadores.

Gifu Rakugo Cosmotei 2015

Apresentação em parceria entre mestres de rakugo da França e do Japão (adultos e estudantes). Que tal passar um momento divertido?

Data e horário: 17 de outubro de 2015 (sábado), 14:00 (recepção a partir das 13:30)

Local: Minna no Mori Gifu Media Cosmos (Gifu-shi Tsukasa-machi 40-5)

Taxa: 1000 ienes (ingresso antecipado), 1500 ienes (ingresso no dia)

Informações: Associação Franco-japonesa de Gifu
TEL/FAX: 058-235-7253

E-mail: i-grec@mub.biglobe.ne.jp

*Os interessados em adquirir os ingressos antecipados ou participar da confraternização após o evento deverão obter informações.

Construindo uma terra natal sustentável – do Seiryu-no-kuni Gifu para as crianças do futuro

Comemorando os 40 anos da OISCA - Filial Província de Gifu, será realizado uma palestra com Tsuneyasu Takeda, atuante na televisão, e um encontro de intercâmbio internacional entre intercambistas, estagiários e crianças do exterior.

Data e horário: 24 de outubro de 2015 (sábado) 13:00~18:30 (Parte 1 13:00~16:00, Parte 2 16:30~18:30)

Local: Hotel Grand Vert Gizan (Gifu-shi Yanagase 6-14)

Vagas: 300 (por ordem de chegada)

Taxa: Parte 1 Palestra 2000 ienes Parte 1 e Parte 2 (encontro) 5000 ienes

Informações: OISCA - Filial Província de Gifu
TEL: 058-216-2463 (com Ohashi)

E-mail: oisca-gifu@bz03.plala.or.jp



Informações

Apresentação
de projetos
apoiados pelo
centro

Este centro apoia a promoção do intercâmbio e cooperação internacional e projetos de coexistência multicultural realizados por organizações não governamentais. Nesta edição apresentamos informações sobre eventos, cursos de japonês, etc apoiados pelo centro.

[Informações sobre intercâmbio internacional e coexistência multicultural] * Todos os eventos sem indicação da taxa são gratuitos *

Culinária japonesa para estrangeiros - WA • SHOKU sushi enfeitado -

Vamos aprender a preparar um sushi bonito.
Data e horário: 5 de julho de 2015 (domingo)
10:00-13:00.

Local: Minokamo-shi Shogai Gakushu Center, sala de culinária - 1o andar
(Minokamo-shi Ota-cho 3425-1)

Público: Preferencialmente estrangeiros

Vagas: 20

Taxa: 500 ienes por pessoa

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Minokamo
TEL: 0574-24-7771
E-mail: office@miea-jp.com

Shake up com samba brasileiro!

Vamos nos divertir com o ritmo alegre do samba! Participação de pessoas que nunca dançaram e pessoas que adoram dançar!.

Data e horário: 25 de julho de 2015 (sábado)
19:00-20:30

Local: Minokamo-shi Bunka Kaikan, Sala de ensaio 1, 2o andar
(Minokamo-shi Shima-cho 2-5-27)

Vagas: Aproximadamente 30

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Minokamo
TEL: 0574-24-7771
E-mail: office@miea-jp.com

Participação no Suito Matsuri vestindo yukata

Que tal participar do festival ventindo o *yukata*, traje típico do verão japonês? Estrangeiros poderão participar com as roupas típicas de seus países de origem. Vamos nos divertir juntos!

Data e horário: 1º de agosto de 2015 (sábado)
Concentração às 17:30

Local: Platina Plaza (Ogaki-shi Kuruwa-machi 2-2-2)

Vagas: 15

Taxa: 500 ienes (incluso a taxa para vestir e fotografia)

Informações: VAN Kensetsu Sekkeishitsu
TEL: 0584-74-5403
(com Ban - Organização de Apoio à Atividade de Cidadãos)
E-mail: vanvavan@van-arch.jp

*cada pessoa deverá trazer a sua própria vestimenta

Escola de compreensão internacional de crianças nas férias de verão

Vamos aprender sobre cultura, idioma e pessoas de outros países nos divertindo!

Data e horário: 30 de agosto de 2015 (domingo)
13:30-16:00

Local: Minokamo-shi Shogai Gakushu Center, Sala 201
(Minokamo-shi Ota-cho 3425-1)

Público: Alunos de *shougaku* e *chuugaku*

Vagas: 60

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Minokamo
TEL: 0574-24-7771
E-mail: office@miea-jp.com

"Encontro da cultura"- amizade Japão-China

Apresentação da cultura tradicional chinesa e japonesa com a peça de *Noh* "Yang Guifei" e performance do instrumento *biwa* pelo grupo Tu Shanxiang.

Data e horário: 5 de setembro de 2015 (sábado)
14:00-16:00 (abertura às 13h)

Local: Nagara Kokusai Kaigijō
(Gifu-shi Nagara Fukumitsu 2695-2)

Informações: Comissão Organizadora do "Encontro da cultura"- amizade Japão-China
(Dentro da Associação de Amizade Japão-China da Província de Gifu)
TEL: 058-240-0621

Yanagase samba carnival

Vinda do grupo de carnaval à região comercial de Yanagase! Apresentações simultâneas de artistas brasileiros e praça de alimentação com comidas internacionais.

Data e horário: 6 de setembro de 2015 (domingo)
10:00-18:00

Local: Região comercial de Yanagase e Kogane Kouen (Gifu-shi Kogane-machi 5)

Informações: Comissão Realizadora do Yanagase samba carnival
TEL: 058-277-3898

Curso de culturas estrangeiras - Curso de japonês (introdutório e básico)

Realização do curso introdutório para pessoas que estão estudando o japonês pela primeira vez e do curso básico para pessoas com conhecimento elementar em gramática e conversação.

Data e horário: Primeiro período - abril-setembro de 2015, segundas
Segundo período - outubro de 2015, março de 2016, segundas
(18 aulas por período) *vagas remanescentes para o primeiro período
Introdutório 13:00-14:30
Básico 14:45-16:10

Local: Prefeitura de Takayama, sala de conferências (Takayama-shi Hanaoka-machi 2-18)

Público-alvo: residentes estrangeiros de Takayama

Vagas: 20

Taxa: 9000 ienes (aqueles que ingressarem no meio do curso deverão se consultar)

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Hida Takayama (dentro da prefeitura)
TEL: 0577-35-3346

*a divulgação do segundo período será realizada no Koho Takayama de agosto e no site da prefeitura de Takayama.

*caso haja vagas, é possível ingressar mesmo no meio do curso.

Curso de apoio para o ingresso escolar de crianças com origem estrangeira

Oferecimento do curso de japonês, língua materna e outras disciplinas durante seis meses, via de regra, para que seja possível o ingresso em escolas públicas de nível *shougakkou* e *chuugakkou*.

Data e horário: abril de 2015-março de 2016, segunda-sexta
9:00-15:00

Local: Igreja São Paulo de Gifu (Gifu-shi Kogane-machi 4-27)

Público-alvo: alunos estrangeiros que não frequentam a escola e de 6 anos à idade do *chuugakkou*

Taxa: 10000 ienes ao mês (definido conforme as condições financeiras da família)

Informações: Anglican Kani Mission
TEL: 080-3285-8279 (com JP Ramada)

Curso de apoio ao estudo da língua japonesa e outras disciplinas

Ensino de língua japonesa e de outras matérias, conforme a necessidade. Estudo focado no uso de palavras utilizadas em situações do trabalho e da escola.

Data e horário: abril de 2015-fevereiro de 2016, sábados
15:30-17:30

Local: Platina Plaza (Ogaki-shi Kuruwa-machi 2-2-2)

Público-alvo: Estrangeiros residentes em Ogaki e região

Informações: VAN Kensetsu Sekkeishitsu
TEL: 0584-74-5403
(com Ban - Organização de Apoio à Atividade de Cidadãos)
E-mail: vanvavan@van-arch.jp

Curso de japonês para cidadãos estrangeiros (curso introdutório 2015)

Cursos de japonês introdutório e básico realizado por voluntários da região e professores profissionais.

Data e horário: 30 de agosto - 1º de novembro de 2015, domingos, 9:30-11:15

Local: Ogaki-shi Suitopia Center Gakushushitsu (Ogaki-shi Murohon-machi 5-51)

Público-alvo: Cidadãos estrangeiros residentes na Região de Seino

Vagas: 20

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Ogaki
TEL: 0584-82-2311

*As informações detalhadas serão divulgadas no site da associação a partir de 1º de agosto. Aqueles que desejarem se inscrever deverão comparecer à secretaria da associação (dentro do Suitopia Center).

Curso de japonês para estrangeiros

Realização do curso de japonês para conversação necessária no dia-a-dia. É um curso útil para viver no país.

Data e horário: outubro de 2015 - fevereiro de 2016
18:30-20:30 25 aulas por curso

Terça e quinta (básico I)

Segunda e quarta (básico II)

Local: Minna no Mori Gifu Media Cosmos Atsumaru Studio (Gifu-shi Tsukasa-machi 40-5)

Vagas: 20 por classe

Taxa: 13000 (não incluso valor material didático)

Inscrições: Comparecer diretamente ao local da entrevista com o valor da taxa

Data e horário da entrevista: 24 de setembro (quinta)
18:00-19:30

Local da entrevista: Minna no Mori Gifu Media Cosmos Waiwai Circle

Informações: Associação de Intercâmbio Internacional de Gifu
TEL: 058-263-1741

*Os detalhes das inscrições serão divulgados no site desta associação em setembro.

Aguardamos
a presença de todos!



Publicação:

Centro Internacional de Gifu (GIC)

500-8875 Gifu-shi Yanagase Dori 1-12, Gifu Chunichi Biru 2º andar

Tel: 058-214-7700 FAX: 058-263-8067 Triofone: 058-263-8066

E-mail: gic@gic.or.jp URL: http://www.gic.or.jp

Horário de funcionamento: 9:30-18:00, domingo ~ sexta-feira

Fechado aos sábados, feriados e fim/início de ano

